

## Wetland Seasons Park wins the Quality Building Award for its success in striking a balance between conservation and development

實踐平衡保育與發展 Wetland Seasons Park 奪優質建築大獎



Group Executive Director Robert Chan (front, fifth right) leads the team to receive the Grand Award in the Hong Kong Residential (Multiple Buildings) category in the Quality Building Award 2022

集團執行董事陳康祺(前排右五)率領團隊接受香港住宅項目(多幢建築物)優質建築大獎

Wetland Seasons Park, developed by the Group, was awarded the Grand Award in the Hong Kong Residential (Multiple Buildings) category in the Quality Building Award 2022, the highest honour in the category. The award is recognition of Wetland Seasons Park's achievements in urban-rural integration and striking the right balance between development and conservation.

Group Executive Director Robert Chan said: "Wetland Seasons Park, located next to Hong Kong's only Wetland Park, enjoys a unique ecological landscape. Despite facing challenges in the planning, design and construction phase, the various teams worked closely together in the spirit of Building Homes with Heart and strived for excellence in all aspects of the project. The development now offers residents a healthy lifestyle, promoting nature conservation (Green), physical and mental wellness (Wellness), and smart living (Smart), and helping to build a sustainable community in Hong Kong."

The Quality Building Award is a prestigious biennial event in the industry, jointly organized by the Hong Kong Construction Association, The Hong Kong Institute of Architects, the Hong Kong Institute of Construction Managers, The Hong Kong Institution of Engineers, The Hong Kong Institute of Housing, The Hong Kong Institute of Surveyors, the Hong Kong Quality Assurance Agency, the Hong Kong Chapter of the International Facility Management Association, and The Real Estate Developers Association of Hong Kong. The award aims to recognize project teams that demonstrate excellence and teamwork in designing and constructing quality buildings. This year's theme is "Smart | Sustainable | Superior".

The Quality Building Award 2022 received 42 entries, and after a rigorous judging process that included site visits and presentations, Wetland Seasons Park was selected as the winner in the category by a 15-member panel of industry leaders.

由集團發展的Wetland Seasons Park在2022年度「優質建築大獎」中取得佳績，榮獲香港住宅項目(多幢建築物)類別中的最高殊榮——優質建築大獎，印證Wetland Seasons Park「城市與鄉郊結合，發展與保育並存」的成就備受業界推崇。



The Group adhered to stringent regulatory requirements in the planning, design and construction of Wetland Seasons Park, which is located next to Hong Kong's only Wetland Park. The project exemplifies a good balance between development and conservation

Wetland Seasons Park毗鄰香港唯一的濕地公園，無論規劃設計或建築施工均符合非常嚴謹的規例要求，是發展與保育平衡的成功典範

集團執行董事陳康祺表示：「Wetland Seasons Park毗鄰香港唯一的濕地公園，享有獨特優美的自然生態景觀。縱使項目在規劃設計及建築工程上充滿挑戰，集團各團隊秉承『以心建家』的精神，群策群力，令每個環節都達到最高水平，為住戶締造結合自然生態(Green)、心康體健(Wellness)和智能居所(Smart)的健康生活模式，為香港建設可持續城市及社區作出貢獻。」

「優質建築大獎」為業界兩年一度的盛事，由業內九個專業團體組成合辦，包括：香港建造商會、香港建築師學會、香港營造師學會、香港工程師學會、香港房屋經理學會、香港測量師學會、香港品質保證局、國際設施管理協會香港分會，以及香港地產建設商會，旨在表揚在設計和在建造優質建築中能充分發揮團隊精神的項目隊伍，今屆主題是「智慧創新 • 持續發展 • 卓越建築」，展示各個成功改造不同社區的建築項目。

2022年度「優質建築大獎」共收到42份參賽作品，其評審委員會由15名業界翹楚組成，經過實地考察及項目團隊匯報的嚴格評選下，Wetland Seasons Park奪得香港住宅項目(多幢建築物)類別中的優質建築大獎。

## The Group clinches six awards at Corporate Governance Asia's Asian Excellence Award 2023

集團在《亞洲企業管治》舉辦的「2023亞洲卓越大獎」中榮獲六大獎項

The Group received six awards in the Asian Excellence Award 2023, organized by Corporate Governance Asia, including Asia's Best CEO, received by Group Chairman and Managing Director Raymond Kwok, Asia's Best CSR, Best Environmental Responsibility, Best Investor Relations Company, Best Investor Relations Professional and Best Corporate Communications. The Group is determined to create long-term sustainable value for its shareholders and other stakeholders by developing and leasing premium properties with attentive services in Hong Kong and major mainland cities, as well as upholding high standards of corporate governance.

Since its inception in 2011, the Asian Excellence Award has recognized firms and management teams with achievements and excellence in management acumen, financial performance, corporate social responsibility, environmental practices and investor relations in Asia, including the mainland, Hong Kong, Indonesia, Malaysia, Philippines, Singapore, Taiwan, Thailand and Vietnam.

集團在《亞洲企業管治》雜誌舉辦的「2023亞洲卓越大獎」中，獲頒發六項大獎，包括集團主席兼董事總經理郭炳聯獲選為「亞洲最佳CEO」、「亞洲最佳CSR」、「最佳環保責任」、「最佳投資者關係公司」、「最佳投資者關係專業人員」及「最佳公司傳訊」。集團致力在香港和內地主要城市發展和出租優質物業，以及提供貼心服務，同時維持高水



The Group clinches six awards at the Asian Excellence Award 2023, demonstrating its market-leading position  
集團勇奪「2023亞洲卓越大獎」中的六項大獎，彰顯集團在市場的領先地位

平的企業管治，為其股東及其他持份者創造長遠的可持續價值。

自2011年成立以來，「亞洲卓越大獎」旨在表揚在管理能力、財務表現、企業社會責任、環境管理實踐及投資者關係領域取得成就和出色表現的亞洲企業和管理團隊，遍及內地、香港、印度尼西亞、馬來西亞、菲律賓、新加坡、台灣、泰國和越南。

## Kai Shing and Hong Yip clinch multiple awards at the Hong Kong Awards for Environmental Excellence

啟勝與康業於「香港環境卓越大獎」勇奪多項殊榮

The Group has always attached great importance to sustainable development. Two of its property management subsidiaries, Kai Shing and Hong Yip, were bestowed with multiple accolades for their outstanding achievement at the Hong Kong Awards for Environmental Excellence (HKAEE), which was co-organized with the Environmental Campaign Committee, the Environment and Ecology Bureau, and nine other organizations.

New Town Plaza, New Town Tower and Metropolis Plaza, all of which are managed by Kai Shing, clinched the Gold Award this year. Additionally, 39 properties it manages were certified as Hong Kong Green Organizations, attesting to their outstanding performance in four areas: waste reduction, energy saving, carbon reduction and indoor air quality enhancement. Park Central (Shopping Arcade), Tsuen Wan Plaza (Shopping Arcade), Royal

Peninsula and New Tech Plaza, managed by Hong Yip, were recognized as Outstanding HKAEE Promotional Partners, and the headquarters of Hong Yip and 245 of the properties it manages were certified as Hong Kong Green Organizations.

集團一向重視可持續發展，旗下兩間物業管理公司啟勝和康業，憑藉優秀的表現，早前在由環境運動委員會、環境及生態局，以及九個機構合辦的「香港環境卓越大獎」中，獲得多項嘉許。

啟勝轄下的新城市廣場及新城市商業大廈連同新都廣場均奪得金獎，同時有39個物業獲嘉許為「香港綠色機構」，足證這些項目在減廢、節能、減碳及改善室內空氣質素四方面皆有卓越表現。另外，康業轄下將軍澳中心(商場)、荃灣廣場(商場)、半島豪庭及新科技廣場獲評選為「傑出香港環境卓越大獎推廣夥伴」，同時康業總部及旗下合共245個物業亦獲嘉許為「香港綠色機構」。



Kai Shing clinches multiple key awards at the HKAEE  
啟勝在「香港環境卓越大獎」中奪得多個主要獎項



Multiple properties managed by Hong Yip are recognized as Outstanding HKAEE Promotional Partners and are certified as Hong Kong Green Organizations  
康業轄下多個項目被選為「傑出香港環境卓越大獎推廣夥伴」及嘉許為「香港綠色機構」

## sky100 Hong Kong Observation Deck clinches awards from Hong Kong parenting platform

### 天際 100 獲本地親子平台頒發獎項

sky100 Hong Kong Observation Deck, Hong Kong's highest viewing platform and a renowned tourist landmark, was recently honoured with the Best Family Activity and Destination Award from a prominent Hong Kong parenting platform, attesting to its popularity among both tourists and Hong Kong citizens. The sky100 Hong Kong Observation Deck team is dedicated to organizing diverse workshops and programmes for children to explore Hong Kong's historical culture. The 5G LAB@sky100 features various interactive installations, showcasing the use of innovative 5G technology in daily life. sky100 Hong Kong Observation Deck has won wide acclaim from parents in Hong Kong for intriguing and educational leisure experiences.

作為全港最高觀景台的天際 100，享有香港著名旅遊地標美譽，最近獲一本地著名親子平台頒發「父母最喜愛親子活動好去處大獎」，足證其深受旅客和本地居民歡迎。團隊一直以來舉辦多元化的工作坊與活動，讓小朋友認識本地歷史與文化。另外，場內設有「5G LAB 科技館」，透過多項互動設置，展示 5G 創新科技如何應用於日常生活。天際 100 憑藉提供有趣而富教育意義的消閒體驗，得到本地家長的欣賞與認同。



sky100 Hong Kong Observation Deck is honoured with the Best Family Activity and Destination Award from a prominent Hong Kong parenting online platform 天際 100 獲本港著名親子網絡平台頒發「父母最喜愛親子活動好去處大獎」

26

## Brand-new ICC Light and Music Show animation

### 「ICC 聲光耀維港」全新燈光動畫登場

The ICC Light and Music Show is presenting a brand-new two-minute animation, called Infinite Timing, illuminating Victoria Harbour and taking the public on a special time journey. The light show will be displayed every evening from 7 to 10pm, transforming the facades of the Group's International Commerce Centre into Hong Kong's tallest 'clock tower'. The animation reminds people of the quick passing of time via various devices, inspiring them to cherish the present and live life to the fullest.

每晚點綴維港夜空的「ICC 聲光耀維港」，早前推出全新一輯燈光動畫「時·機」。透過兩分鐘的燈光匯演，引領大眾體驗時間之旅。每晚 7 時至 10 時，集團旗下環球貿易廣場的幕牆會化身成為香港最高的「鐘樓」。燈光動畫以各種計時器演繹時光荏苒，歲月如梭，藉此鼓勵大家珍惜光陰，活出精彩人生。

